

Súd: Okresný súd Liptovský Mikuláš  
Spisová značka: 5C/212/2014  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 5614206219  
Dátum vydania rozhodnutia: 18. 02. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: Mgr. Juraj Lukáč  
ECLI: ECLI:SK:OSLM:2015:5614206219.1

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Liptovský Mikuláš samosudcom Mgr. Jurajom Lukáčom v právnej veci žalobcu: CETELEM SLOVENSKO, a. s., so sídlom v Bratislave, Panenská 7, IČO: 35 787 783, právne zastúpeného: Advokátskou kanceláriou JUDr. Marek Czompoly, s. r. o., so sídlom v Bratislave, Ventúrska 16, proti žalovanej: E. F., W. X. X. XXXX, F. F. XX, I. N. Y., o splnenie povinnosti zaplatiť sumu 9 232,70 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

Konanie sa z a s t a v u j e v časti o zaplatenie sumy 92,02 eur.

Žalovaná je p o v i n n á zaplatiť žalobcovi sumu 4 854,39 eur a úroky z omeškania vo výške 8,25% ročne zo sumy 4 986,24 eur od 1. 4. 2014 do 14. 5. 2014, zo sumy 4 974,05 eur od 15. 5. 2014 do 23. 5. 2014, zo sumy 4 963,75 eur od 24. 5. 2014 do 24. 6. 2014, zo sumy 4 946,41 eur od 25. 6. 2014 do 21. 8. 2014, zo sumy 4 934,39 eur od 22. 8. 2014 do 17. 9. 2014, zo sumy 4 917,05 eur od 18. 9. 2014 do 15. 10. 2014, zo sumy 4 906,58 eur od 16. 10. 2014 do 28. 10. 2014, zo sumy 4 896,11 eur od 29. 10. 2014 do 13. 11. 2014, zo sumy 4 878,77 eur od 14. 11. 2014 do 16. 12. 2014, zo sumy 4 866,58 eur od 17. 12. 2014 do 14. 1. 2015 a zo sumy 4 854,39 eur od 15. 1. 2015 do zaplatenia, a to mesačnými splátkami vo výške 100,- eur, splatné vždy do posledného dňa kalendárneho mesiaca vopred, počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia.

V zostávajúcej časti sa žaloba z a m i e t a .

Žiaden z účastníkov n e m á právo na náhradu trov konania.

### o d ô v o d n e n i e :

Žalobou, doručenou tunajšiemu súdu dňa 10. 7. 2014, sa žalobca prostredníctvom právneho zástupcu domáhal voči žalovanému splnenia povinnosti zaplatiť sumu 9 232,70 eur, spolu s úrokmi z dlžnej úverovej istiny vo výške 15,49% ročne zo sumy 8 688,86 eur od 8. 1. 2014 do zaplatenia a úrokmi z omeškania vo výške 8,25 % ročne zo sumy 9 272,53 eur od 1. 4. 2014 do 14. 5. 2014, zo sumy 9 260,34 eur od 15. 5. 2014 do 23. 5. 2014, zo sumy 9 250,04 eur od 24. 5. 2014 do 24. 6. 2014, zo sumy 9 232,70 eur od 25. 6. 2014 do zaplatenia a náhrady trov konania. Žalobu odôvodnil tým, že dňa 12. 4. 2011 uzavrel žalobca ako veriteľ so žalovanou ako dlžníkom zmluvu o poskytnutí spotrebiteľského úveru. Obsahom úverovej zmluvy bol záväzok žalobcu poskytnúť žalovanej klasický spotrebiteľský úver vo výške 10 151,- eur a súčasne záväzok žalovanej splatiť úver v 84-tich mesačných splátkach vo výške 212,57 eur so splatnosťou prvej splátky 15. 5. 2011. Žalovaná svoj záväzok splácať poskytnutý úver riadne a včas nesplnila. Ku dňu podania žaloby uhradila časť dlžnej sumy 5 204,59 eur. V dôsledku neplnenia dohodnutých splátok zo strany žalovanej žalobca vypovedal zmluvu dňa 10. 1. 2014. Dňa 31. 3. 2014 výpoveď nadobudla účinnosť a dlh žalovanej sa stal splatným v celom rozsahu. Žalovaná má

voči žalobcovi ku dňu podania žaloby záväzky po lehote splatnosti v celkovej výške 9 232,70 eur ( 8 688,86 eur z titulu zvyšku dlžnej úverovej istiny; 543,80 eur z titulu dlžných úrokov z úveru).

V doplnení žaloby zo dňa 16. 2. 2015 žalobca prostredníctvom právneho zástupcu uviedol, že vypovedal úverovú zmluvu v dôsledku neplnenia dohodnutých splátok splatných k 15. 7., 15. 8., 15. 9., 15. 10., 15. 11. a 15. 12. 2013. Zvyšok dlžnej úverovej istiny 8 688,86 eur predstavuje istinu z mesačných splátok splatných k 15. 7., 15. 8., 15. 9., 15. 10., 15. 11. a 15. 12. 2013 spolu vo výške 555,90 eur + istinu z mesačných splátok, ktoré by boli splatné v budúcnosti, keby nedošlo k vyhláseniu mimoriadnej splatnosti úveru vo výške 8 132,96 eur. Dlžné úroky z úveru vo výške 583,67 eur predstavujú časť úroku z mesačnej splátky splatnej k 15. 7. 2013 vo výške 56,47 eur, úroky z mesačných splátok splatných k 15. 8., 15. 9., 15. 10., 15. 11. a 15. 12. spolu vo výške 527,20 eur. Žalovaná uhradila po účinnosti výpovede na účet žalobcu sumu 131,85 eur, ktoré bola použitá na splatenie dlžných úrokov z úveru. Súčasne vzal žalobca, prostredníctvom právneho zástupcu, žalobu späť v časti istiny vo výške 92,02 eur z dôvodu, že žalovaná uhradila dňa 21. 8. 2014 sumu 12,02 eur, dňa 17. 9. 2014 sumu 17,34 eur, dňa 15. 10. 2014 sumu 10,47 eur, dňa 28. 10. 2014 sumu 10,47 eur, dňa 13. 11. 2014 sumu 17,34 eur, dňa 16. 12. 2014 sumu 12,19 eur a dňa 14. 1. 2015 sumu 12,19 eur. Žalobca súhlasil so splatením dlhu formou splátok, ktorých zvyšku ponechal na úvahu súdu.

Žalovaná v písomnom vyjadrení k žalobe, doručenom súdu dňa 11. 11. 2014, uviedla, že rozporuje tvrdenia žalobcu uvedené v návrhu na vydanie platobného rozkazu, ktorými navodzuje domnienku právnej a skutkovej perfektnosti jeho nároku titulom zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 12. 4. 2011. Tvrdenia žalobcu nezodpovedajú skutočnosti, výška žalovanej istiny je v žalobcom deklarovanom rozsahu nedôvodná, žalobca nezohľadnil všetky úhrady z jej strany. Všetky úhrady, ktoré poukázala na účet žalobcu sú platbami na istinu a nie na úroky s použitím ustanovenia § 330 ods. 2 Obchodného zákonníka. S poukazom na zlú finančnú a životnú situáciu požiadala o splácanie dlhu v mesačných splátkach vo výške 10,- eur k 31. dňu v mesiaci.

Súd vo veci vykonal dokazovanie výsluchom žalovanej, listinami, a to zmluvou o poskytnutí spotrebiteľského úveru, všeobecnými obchodnými podmienkami, potvrdením o odfinancovaní peňažných prostriedkov a o prijatí splátok, výpoveďou zmluvy a zistil nasledovný skutkový stav:

Žalovaná vo svojej výpovedi uviedla, že rozporuje výšku žalobcom uplatnenej sumy. Snažila sa splácať dlžnú sumu, čo doložila výpisom platieb. Pridržala sa v plnom rozsahu písomného vyjadrenia k žalobe. Výpisom z platieb preukázala aj svoju platobnú disciplínu. Chce, aby súd prihliadol na jej sociálno-finančnú situáciu, keď sa stará o dve nezaopatrené deti, má aj ďalších veriteľov. Podľa jej názoru je dohodnutá úroková sadzba vysoká a v rozpore s dobrými mravmi. Navrhla na splnenie dlhu splátky vo výške 12,- eur mesačne splatné k 30. dňu v kalendárnom mesiaci s poukazom na jej sociálnu a finančnú situáciu. Uzatvorila zmluvu, z ktorej si žalobca uplatňuje svoj nárok. Požiadala žalobcu o peniaze, potrebovala si kúpiť nejaké veci. Išlo o účelový úver. Peniaze jej boli poskytnuté na dvakrát. Po poskytnutí každej časti musela zdokladovať ich použitie. Celkovo jej bola vyplatená suma 10 150,- eur. Nevedela sa vyjadriť k tomu, či dňa 28. 10. 2014 bola z jej strany uhradená žalobcovi čiastka 10,47 eur. Naposledy zaplatila žalobcovi čiastku 12,19 eur dňa 13. 1. 2015. Žiadosť o povolenie splátok odôvodnila tým, že je toho času práceneschopná, poberá invalidný dôchodok vo výške 61,- eur mesačne, vdovský dôchodok v sume 278,- eur mesačne a sirotsky dôchodok v sume 179,- eur mesačne. Tiež poberá prídavky na deti. Býva v dome u mamy. Keďže mama spláca dom svojim súrodencom, tak sa dohodli, že ona bude uhrádzať náklady na vodu v sume 16,20 eur mesačne, za elektrinu spolu s rozhlasom v sume 204,- eur mesačne a za Magio 22,70 eur mesačne. V dôsledku dlhodobej práceneschopnosti si nemôže nájsť prácu.

Dňa 12. 4. 2011 uzavreli účastníci konania zmluvu o spotrebiteľskom úvere, ktorou sa žalobca zaviazal poskytnúť žalovanému spotrebiteľský úver vo výške 10 151,- eur a žalovaná sa zaviazala poskytnutý úver splácať v mesačných splátkach vo výške 212,57 eur, v počte 84. Úroková sadzba bola dohodnutá vo výške 15,49 % ročne. Ročná percentuálna miera nákladov (RPMN) predstavovala 16,64 % a priemerná hodnota RPMN 11,64 %. Celková čiastka k zaplaceniu bola vyčíslená sumou 16 689,12 eur.

Z listiny zo dňa 10. 1. 2014 bolo zistené, že žalobca vypovedal úverovú zmluvu, z dôvodu omeškania žalovanej so splácaním úveru. Žalobca vyzval žalovanú na úhradu dlžnej sumy vo výške 9 292,81 eur.

Z listiny zo dňa 9. 2. 2015 bolo zistené, že žalobca potvrdil odfinancovanie peňažných prostriedkov žalovanej (úverový prípad č. 42625835629007). Z potvrdenia bol zistený dátum odfinancovania 18. 4. 2011 a financovaná suma vo výške 7 559,65 eur, 18. 4. 2011 v sume 950,35 eur a 26. 7. 2011 v sume 1 641,- eur, spolu 10 151,- eur. Na úverovom prípade č. 42625835629007 žalobca potvrdil prijatie splátok v celkovej sume 5 286,14 eur.

V súlade s ustanovením § 101 ods. 2 OSP súd pojednával a rozhodol v neprítomnosti žalobcu a jeho právneho zástupcu, ktorí boli na súdne pojednávanie riadne a včas predvolaní. S prihliadnutím na obsah spisu a doposiaľ vykonané dôkazy súd vo veci rozhodol, keďže preukázaný skutkový stav umožňoval vyhlásiť rozhodnutie vo veci, pričom nebol zistený vážny dôvod odročenia súdneho pojednávania. Žalujúca strana nepožiadala o odročenie pojednávania a súhlasila s rozhodnutím v ich neprítomnosti.

Podľa § 497 Obchodného zákonníka:

Zmluvou o úvere sa zaväzuje veriteľ, že na požiadanie dlžníka poskytne v jeho prospech peňažné prostriedky do určitej sumy a dlžník sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a zaplatiť úroky.

Podľa § 9 ods. 1 zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov (v znení do 30. 11. 2011):

Zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu. Každá zmluvná strana dostane najmenej jedno jej vyhotovenie v listinnej podobe alebo na inom trvanlivom médiu, ktoré je dostupné spotrebiteľovi.

Podľa § 9 ods. 2 písm. f/ zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov (v znení do 30. 11. 2011):

dobu trvania zmluvy o spotrebiteľskom úvere a termín konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru,

Podľa § 11 ods. 1 písm. a/ zákona č. 129/2010 Z. z. o spotrebiteľských úveroch v znení neskorších predpisov (v znení do 31. 12. 2012):

Poskytnutý spotrebiteľský úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov, ak

a) zmluva o spotrebiteľskom úvere nemá písomnú formu podľa § 9 ods. 1 a neobsahuje náležitosti podľa § 9 ods. 2 písm. a) až k), r) a y) a § 10 ods. 1,

Podľa § 54 ods. 1, 2 Občianskeho zákonníka:

Zmluvné podmienky upravené spotrebiteľskou zmluvou sa nemôžu odchyliť od tohto zákona v neprospech spotrebiteľa. Spotrebiteľ sa najmä nemôže vopred vzdať svojich práv, ktoré mu tento zákon priznáva alebo si inak zhoršiť svoje zmluvné postavenie.

V pochybnostiach o obsahu spotrebiteľských zmlúv platí výklad, ktorý je pre spotrebiteľa priaznivejší.

V nadväznosti na vyššie uvedené skutočnosti a v súlade s citovanými ustanoveniami zákona súd konanie zastavil v časti o zaplatenie sumy 92,02 eur z dôvodu späťvzatia žaloby v uvedenej časti žalobcom, ktorému príslúcha uvedený dispozitívny úkon. Súhlas žalovanej súd nezisťoval, keďže k nemu došlo pred začatím pojednávania vo veci samej.

Súd vyhovej žalobe v časti o zaplatenie žalovanej istiny 4 854,39 eur, keď vykonaným dokazovaním mal preukázanú jej dôvodnosť a v zostávajúcej časti žalovanej istiny súd žalobu zamietol ako nedôvodnú. Medzi účastníkmi konania nebolo sporné uzavretie zmluvy o spotrebiteľskom úvere, poskytnutie spotrebiteľského úveru vo výške 10 151,- eur, ako aj vznik záväzku žalovanej vrátiť poskytnutý spotrebiteľský úver vo výške dohodnutých splátok. Žalovaná nerozporovala tvrdenie žalobcu, že si riadne svoj záväzok splácať poskytnutý úver nespĺnila, rovnako ani výšku doposiaľ uhradenej sumy 5 296,61 eur. Súd si preto osvojil skutkové zistenia, založené na zhodnom tvrdení účastníkov konania, ktoré sú tiež preukázané predloženými listinnými dôkazmi, ako aj výsluchom žalovanej.

Uzavretá úverová zmluva je zmluvou o spotrebiteľskom úvere v zmysle zákona č. 129/2010 Z. z. (v znení účinnom ku dňu uzavretia zmluvy). Z uvedeného dôvodu musí byť podriadená režimu citovaného zákona o spotrebiteľských úveroch; uzavretá úverová zmluva nie je vylúčená z pôsobnosti citovaného zákona (§ 1 ods. 2, 3 zákona). Žalobca je právnická osoba, ktorá v rámci predmetu svojho podnikania poskytuje spotrebiteľský úver a žalovaný je spotrebiteľom, keďže je fyzickou osobou, ktorej bol poskytnutý spotrebiteľský úver na iný účel ako výkon zamestnania, povolania alebo podnikania. Podľa citovaného zákona obligatórnou náležitosťou zmluvy o spotrebiteľskom úvere je okrem iného údaj o konečnej splatnosti úveru (§ 9 ods. 2 písm. f/ . V súlade s ustanovením § 11 ods. 1 zákona absencia uvedenej náležitosti nespôsobuje neplatnosť uzavretej zmluvy, avšak poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov. V zmluve absentuje údaj o konečnej splatnosti úveru. Zákon o spotrebiteľských úveroch explicitne vyjadruje ako jednu z obligatórných náležitostí údaj o termíne konečnej splatnosti. Tento údaj musí byť v zmluve výslovne uvedený, nemožno ho vyvodzovať z ďalších zmluvných náležitostí (napr. z počtu splátok úveru). Počet a výška splátok úveru je samostatnou zmluvnou náležitosťou, ktorú nemožno stotožňovať s chýbajúcim údajom o konečnej splatnosti úveru. Z uvedených dôvodov je poskytnutý úver potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. V zmysle vyššie uvedeného žalovanej bol poskytnutý úver vo výške 10 151,- eur, z tohto dôvodu jej vznikol záväzok vrátiť žalobcovi poskytnuté peňažné prostriedky v uvedenej sume. Podľa tvrdení žalobcu (ktoré žalovaná nerozporevala) žalovaná uhradila žalobcovi sumu 5 296,61 eur. V zmysle vyššie uvedeného záväzok žalovanej vrátiť žalobcovi poskytnuté peňažné prostriedky predstavuje 4 854,39 eur ( 10 151 - 5 296,61 eur ). Keďže poskytnutý úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov, žalobcovi potom neprislúchajú ani úroky z úveru a žiadne poplatky spojené s poskytnutím úveru. Ku otázke vymedzenia údaju o konečnej splatnosti úveru v zmluve o spotrebiteľskom úvere zaujala právny názor rozhodovacia prax súdov (napr. rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 27. 5. 2014, sp. zn. 5Co/286/2014, rozsudok Krajského súdu v Žiline zo dňa 20. 3. 2014, sp. zn. 9Co/98/2014).

Z dôvodu omeškania žalovanej s plnením dlhu vzniklo žalobcovi zo zákona právo na zaplatenie úrokov z omeškania. Zodpovednosť za omeškanie má objektívny charakter, vzniká bez ohľadu na zavinenie. Jej dôsledkom je vznik povinnosti dlžníka platiť veriteľovi úroky z omeškania. Výšku úrokov z omeškania určuje vykonávací predpis, a to navýšením 8 percentuálnych bodov nad úrokovú sadzu stanovenú X.. Vzhľadom na úhrady zo strany žalovanej vyššie špecifikované je žalovaná povinná zaplatiť žalobcovi úroky z omeškania vo výške 8,25% ročne zo sumy 4 986,24 eur od 1. 4. 2014 do 14. 5. 2014, zo sumy 4 974,05 eur od 15. 5. 2014 do 23. 5. 2014, zo sumy 4 963,75 eur od 24. 5. 2014 do 24. 6. 2014, zo sumy 4 946,41 eur od 25. 6. 2014 do 21. 8. 2014, zo sumy 4 934,39 eur od 22. 8. 2014 do 17. 9. 2014, zo sumy 4 917,05 eur od 18. 9. 2014 do 15. 10. 2014, zo sumy 4 906,58 eur od 16. 10. 2014 do 28. 10. 2014, zo sumy 4 896,11 eur od 29. 10. 2014 do 13. 11. 2014, zo sumy 4 878,77 eur od 14. 11. 2014 do 16. 12. 2014, zo sumy 4 866,58 eur od 17. 12. 2014 do 14. 1. 2015 a zo sumy 4 854,39 eur od 15. 1. 2015 do zaplatenia, keďže omeškanie s peňažným plnením stále trvá.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 OSP. Úspech žalobcu a žalovanej bol v konaní približne rovnaký, preto súd rozhodol, že žiaden z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

V súlade s ustanovením § 160 ods. 1 OSP súd povolil žalovanej na zaplatenie dlhu mesačné splátky vo výške 100,- eur, splatné vždy do posledného dňa kalendárneho mesiaca, počnúc kalendárnym mesiacom nasledujúcim po právoplatnosti tohto rozsudku s tým, že omeškanie s plnením jednej splátky má za následok zročnosť celého plnenia. Súd prihliadol na výšku peňažného plnenia, ako aj nepriaznivé sociálne pomery žalovanej Povolníím splátok nebude žalobca vo svojich majetkových pomeroch dotknutý. V prípade nezaplatenia čo i len jednej splátky, žalovaná stráca výhodu splátok a vznikne jej povinnosť uhradiť dlh jednorázovo. Žalobca súhlasil so splácaním dlhu prostredníctvom splátok, ich výšku ponechal na úvahu súdu.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku možno podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Žiline v dvoch vyhotoveniach.

Podľa § 205 ods. 1 OSP v odvolaní sa má popri všeobecných náležitostiach (ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka, čo sleduje, dátum, podpis) uviesť, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho sa odvolateľ domáha.

Podľa § 205 ods. 2 OSP odvolanie proti rozsudku, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že:

- a) v konaní došlo k vadám uvedeným v § 221 ods. 1,
- b) konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,
- c) súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,
- d) súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,
- e) doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),
- f) rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.

Ak povinný dobrovoľne nespĺní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa zákona č. 233/1995 Z. z. o súdnych exekútoroch a exekučnej činnosti v znení neskorších predpisov.